

## 6. Preposiciones

### [6.1] A

Punto de llegada, ¿adónde?. Voy a Barcelona. Voy a la panadería.

Punto indeterminado del espacio. Los zapatos estaban a los pies de la cama.

Distancia. Vivo a 10 kilómetros de aquí.

Tiempo, ¿cuándo?. A las tres y media abren el cine.

Posterioridad. Se fue a vivir a Rusia y a los dos años ya sabía hablar ruso perfectamente (=dos años después).

Anterioridad. A siete días de la boda dijo que ya no se quería casar (=siete días antes).

Al + infinitivo (¿cuándo?). Al subir la escalera me caí.

Edad. A los catorce años = cuando tenía catorce años. A tus años yo ya estaba casado y con hijos.

Objeto indirecto (dativo). Dale esto a Ignacio.

Objeto directo personal. He visto a Jesús Blanco.

Medio. Escribe esto a máquina. Me gusta la merluza a la plancha.

Modo. El agua hierve a borbotones. El caballo va al galope.

Instrumento. Lo clavó a martillazos.

Matiz. Me gusta el pollo al limón.

Estilo. Me gustan los espaguetis a la napolitana.

Finalidad (=con verbos de movimiento, tendencia, resolución, ofrecimiento o enseñanza), a + infinitivo. Vino a vernos. Vamos a cantar un villancico. Me obligan a trabajar los sábados. ¿Me enseñan a jugar al ajedrez?

Frecuencia. Gano 1.400 euros al mes. Tómate estas pastillas tres veces al día.

Velocidad. A + número + unidad de longitud + por + unidad de tiempo. El coche va 50 kilómetros por hora.

Cantidad. Se depila las cejas con unas pinzas pelo a pelo. Ha conseguido una fortuna ahorrando céntimo a céntimo.

A + infinitivo (orden)(pop.). ¡A dormir!

A + infinitivo (obligación)(inc.). Los estudios a realizar tendrán en cuenta la opinión de todos.

### [6.2] Con

Compañía. Estoy con Enrique Santos. Me gustan los churros con chocolate.

Instrumento. Abre con tu llave; yo he perdido la mía.

Modo. Lo hizo con rapidez. Soporto esta situación con paciencia.

Edad. Con tres añitos, ya sabía escribir su nombre.

Con + infinitivo (condición)(pop.). Fernando siempre se queja; con no hacerle caso, todo resuelto.

Con + infinitivo (concesión)(pop.). Con gritar, no va a resolver el problema.

Concesión. Con el hambre que tengo, no puedo comer; el médico me ha dicho que tengo que estar en ayunas hasta mañana por la mañana.

Característica de algo. Quiero una habitación con baño.

Encuentro. Me crucé con él en la calle y no me saludó. Coincido contigo: esto es una vergüenza.

Destinatario de un sentimiento. Eres muy severo con tu hijo. Sois demasiado desconfiados con los desconocidos.

### [6.3] De

Propiedad y posesión. Esta es la casa de mi familia. Esto es de Sara. ¿De quién es este paraguas?

Procedencia. ¿De dónde vienes? Café de Colombia, café de Brasil. Soy de Murcia. La mariposa va de flor en flor.

Autoría. Esta novela es de Eduardo Mendoza.

Material. Una caja de cartón, una camisa de franela, un reloj de oro, una hoja de papel, un vaso de plástico.

Tema o género. Un libro de matemática, un diccionario de español, una película de misterio.

Con cuantificadores. 600 g de jamón, una madeja de lana, una tableta de chocolate, un poco de agua.

Tipo + contenido. Un bocadillo de jamón, una croqueta de pollo, un sillón de tres plazas, un sello de 34 céntimos, un billete de 100 euros, un hombre de 35 años.

Tipo sin contenido. Una cuchara de postre, un tenedor de pescado. Una taza de café, una taza de té. Un huevo de gallina, huevo de avestruz. Un máquina de afeitar, una máquina de coser, una máquina de escribir.

Modo. Cayó de rodillas. Me lo sé de memoria. Pinté las paredes de azul.

Adjetivo + de + infinitivo. Esto es difícil de explicar. Eso es fácil de demostrar.

Causa. Se murió de hambre. Tirita de frío.

Condición. De + infinitivo. De haber llegado antes, habrías comido pastel.

Tiempo, ¿cuándo?. Llegó a su casa de madrugada. De día no puedo dormir. ¿Qué quieres ser de mayor?

Matemáticas. Un 9 de 10 es una buena nota. 2 de cada 10 personas tienen tuberculosis.

## [6.4] Desde... hasta, de... a

Desde... hasta = de... a (=espacial). He venido caminando desde la estación hasta aquí.

Normalmente voy del trabajo a casa en autobús.

Desde... hasta = de... a (=temporal). Desde abril de 1993 hasta febrero de 1995 se incendiaron 304 vehículos en la vía pública. De 5 a 7 se la tarde me encontrarás en casa.

Desde, punto de partida temporal o de cantidad. Te he estado esperando desde las cinco. Aquí encontrará sartenes desde cuatro euros.

A partir de, punto de partida hacia el futuro. A partir de las cinco me encontrarás en casa.

Desde, punto de observación. Desde la cima de la montaña, se ve todo el valle. Desde el punto de vista social, este es un problema grave.

A partir de, cantidad de referencia. Aquí encontrará jerséis desde cinco euros.

Hasta, límite temporal. Estaré aquí hasta las tres y media.

Hasta, límite espacial. Me llega el agua hasta el cuello.

## [6.5] En

Punto en el espacio. Estoy en casa todas las tardes, llámame cuando quieras.

Dirección, con los verbos "meter, entrar, colocar, introducir". He metido las servilletas en ese cajón.

Punto en el tiempo, con meses, estaciones, años, épocas. En invierno, en 1954, en el viaje a Egipto.

Dentro de + cantidad de tiempo (inc.). En tres años serás arquitecto.

Duración perfectiva. Construyeron un bloque de pisos en dos meses.

Medio. Voy en bicicleta. Corta el queso en lonchas.

Modo. Lo hizo en silencio. Estoy en ayunas. Habla en voz alta.

Especialización. Técnico en ordenadores. Marcos es muy bueno en química.

Destinatario de un sentimiento. Confío en ti.

### [6.6] Entre

Espacio entre dos puntos. Entre la pared y el armario hay menos de un centímetro.

Tiempo entre dos momentos. Los exámenes serán entre el 23 y el 28 de mayo.

Define un grupo de personas. Entre las mujeres mayores de 55 años, los casos de cáncer de mama son frecuentes.

Suma (=en este caso con un valor adverbial, equivale a "juntamente"). Entre Vicente y Roberto siempre ha habido mucha amistad.

### [6.7] Hacia

Aproximación temporal. Vendré hacia las cinco y media.

Destinatario de un sentimiento (for.). Siento mucho cariño hacia ti.

### [6.8] Para = pa (vul.)

Finalidad. He venido para ayudar en lo que pueda.

Utilidad. Las verduras son buenas para la salud.

Tiempo. Quiero tres entradas para el sábado.

Objeto indirecto-beneficiario. Es un regalo para Justo.

Destino (pop.). Voy para el súper. Este avión sale para Londres.

Verdad relativa a otra verdad. Este niño está muy alto para su edad.

Opinión. Para mí que te equivocas.

### [6.9] Por

Causa. Me caí de la bici por culpa de un coche. Dejaré la droga por ti.

Finalidad, por + infinitivo (=para). Lo ha hecho por molestarte. Haré todo lo posible por ayudarte.

Punto temporal aproximado. Te lo devolveré por la tarde.

Punto espacial aproximado. Esa tienda está por el centro.

Muchos puntos dentro de un lugar. Las ovejas pacen por el monte. Paseo por el campo.

A través de. Pasa por la otra puerta.

Agente. "El Quijote" es un libro escrito por un genio.

Destinatario de un sentimiento. Tengo miedo por ti. Siento mucha pena por él.

Causante de un sentimiento. Todo lo he hecho por ti. Una cucharada por la abuela, otra por el tío Jorge...

Medio. He visto el partido por la tele. Envíamelo por correo.

Intermediario. He conseguido este trabajo por un tío mío.

Intercambio-precio-equivalencia. Lo compré por 50 euros en las rebajas. Te cambio este cromo por un chicle. "Mujer prevenida vale por dos". Una mujer embarazada tiene que comer por dos.

Porcentaje. 5 % (léase cinco por ciento).

Multiplicación. Tres por cuatro doce.

Comparación. Jersey por jersey, dame el más nuevo.

En busca de = a por (pop.) = por. Voy por pan. Voy a por leche.

En lugar de. Yo no hice el examen, Manuel se presentó por mí.

Juramento. Te juro por mi madre, que en gloria esté, que nunca te perdonaré. Te juro por la salud de mis hijos que yo no robé aquel dinero.

Sin. Los platos están por fregar. Esto está por ver.

Velocidad. Va a 15 kilómetros por hora. Da diez vueltas por minuto.

Modo. Por fortuna = afortunadamente = por suerte. Por desgracia = desgraciadamente. A veces alquilo una furgoneta por horas.

Orden. He mirado las hojas de lechuga una por una y no he visto ningún bicho.

### [6.10] Según

Punto de vista u opinión. Según el doctor Márquez, la situación económica mejorará dentro de dos años y medio. El Evangelio según San Juan dice que...

Depende de. Un jersey de pura lana virgen puede costar de 20 a 50 euros según la tienda. "Y es que en este mundo traidor, no hay verdad ni mentira: todo es según el cristal con que se mira" (Ramón de Campoamor).

Según + nombre de documento. Según estos análisis está usted "embarazado".

Paralelismo en dos acciones. Los asientos no están numerados: que los espectadores se siente según vayan entrando.

### [6.11] Sin

Ausencia de personas. No sabría vivir sin ti.

Ausencia de cosas. Café sin azúcar, cerveza sin alcohol.

Ausencia del medio. Come sin cuchillo ni tenedor. Camina sin bastón.

Modo, sin + infinitivo. Habla sin tartamudear. Sin querer le he hecho daño.

### [6.12] So

Con algunas expresiones formales. "so pena de", "so pretexto de".

### [6.13] Sobre

Tema. Un estudio sobre el impacto de los CFC en el medio ambiente demuestra que...

Encima de. El libro está sobre la mesa.

Aproximación. Llegaré sobre las 10.

Matemáticas. 9 sobre 10 es una buena nota.

### [6.14] Ante

Causa (for.). Ante la avalancha de compradores, la dirección de los grandes almacenes contrató los servicios de una empresa de seguridad.

Delante de = en presencia de (for.). Se arrodilló ante la cruz.

### [6.15] Contra

Resistencia física. Apoya el armario contra la pared. El coche se ha estrellado contra una farola.

Opiniones contrapuestas. He luchado contra el cáncer desde que me lo diagnosticaron. Estoy en contra del proyecto.

### [6.16] Bajo

Legal (for.). Fue detenido bajo la acusación de asesinato. Estas bajo sospecha.

Sujeción a alguien (for.). El niño estaba bajo tu responsabilidad. Mientras vivas bajo mi techo harás lo que yo te diga.

Parte inferior. El termómetro marca cinco bajo cero. Vive bajo un puente.

### [6.17] Tras

Referencia temporal, después de (for.). Tras largas deliberaciones el jurado declaró el premio desierto.

Referencia espacial, detrás de (for.). Alguien se esconde tras esa cortina.

### [6.18] Mediante

Medio (for.). Hemos informado de lo sucedido mediante una nota de prensa.

Modo (for.). Se puede reducir el nivel de colesterol mediante un tratamiento de grasa poliinsaturadas.

### [6.19] Tema, introducción de un tema

Acerca de (for.) = sobre = de (=se usa sobre todo con el verbo hablar). Hablemos acerca del problema.

Respecto a (for.) = respecto de (for.) = con respecto a (for.) = al respecto de (inc.) = de = sobre = acerca de (for.) = en torno a (for.) (=se usa sobre todo con el nombre "opinión"). Mi opinión respecto al aborto no te interesa.

Cambio del tema de conversación. Respecto a (for.) = respecto de (for.) = con respecto a (for.) = al respecto de (inc.) = sobre = por lo que respecta a (for.) = en relación con (for.) = con relación a (for.) = en relación a (inc.) = en lo que respecta a (for.) = en lo tocante a (for.). Por lo que respecta a sus comentarios, prefiero olvidarlos. Respecto a tu pregunta, sí, tienes razón.

En cuanto a = cuanto a (=traen a la conversación un tema conocido). En cuanto a lo que hablamos ayer, todo está arreglado.

En materia de (for.) = en cuestión de (for.) = a nivel de (inc.). En materia ganado, la administración ha invertido fuertes sumas en la formación de los ganaderos.

### [6.20] Aproximación

Cerca de = alrededor de = como (conj) = cosa de (pop.). Cerca de cuatro millones de españoles son adictos al alcohol. Han venido cosa de 30 personas.

Aproximación temporal, hacia + hora (prep.) = a eso de + hora (pop.) = sobre + hora. Hacia las tres y media = a eso de las tres y media. Llegaré sobre las diez.

Por + época del año. Por Navidad tengo más tiempo libre.

Rondar algo [algo]. La edad de emancipación de los jóvenes ronda los treinta años.

### [6.21] Ca

Ca (pop.) = en casa de. Estuve ca mi madre = estuve en casa de mi madre.

Ca (pop.) = a casa de. Fui ca mi madre = fui a casa de mi madre.

### [6.22] Donde

Donde (=donde alguien está o vive)(pop.). Fui donde Miguel.

## 7. Conjunciones

Si no se indica lo contrario, los nexos de este capítulo son conjunciones o locuciones conjuntivas.

### [7.1] Coordinación

Y. Tengo dos niños y una niña.

E. Escoceses e ingleses.

Ni... ni. Ni tengo piano de cola ni quiero uno.

O. Todos pueden ir a ver esta película: niños o adultos.

Tanto... como. Tanto los verdes como los amarillos van en la caja grande.

Entre que... y que. Entre que tengo mucho trabajo y que mi hijo está enfermo, no he tenido tiempo de hacer la comida.

Que. "Obras son amores, que no buenas razones". Estuvo toda la tarde dale que dale.

Así como (for.). Ha venido el Ministro, así como otras personalidades locales.

Además de (prep.). Sólo Guillermo, además de mi familia, saben que me voy a vivir a Laponia.

Amén de (prep.)(for.). Ha venido el ministro amén de otras personalidades locales.

Junto con (prep.) = junto a (inc.). Él visitó a los enfermos junto con sus dos hijos.

Además (adv.) = aparte (adv.)(pop.). Eres una persona inteligente; además honrada.

Asimismo (adv.) = así mismo. Mañana será lluvioso, asimismo podemos esperar rachas fuertes de viento en el estrecho de Gibraltar.

Y hasta (enf) = y aun (adv.con.)(enf.)(for.) = e incluso (enf)(for.). Hormigas rojas, arañas venenosas y aun lagartos gigantes tenía en su casa.

Ni aun (enf) = ni siquiera (enf). Ni mis amigos ni mis hijos ni siquiera mi mujer saben lo que me pasa.

Encima (enf)(adv.). Eres un holgazán y encima me pides que te aumente el sueldo!

Para colmo (sin.adv.) = para colmo de males (sin.adv.)(=cuando a una desgracia sigue otra). Mi mujer me ha dejado y para colmo se ha llevado los muebles.

### [7.2] Disyunción

O. Iré el viernes o el sábado.

U. Plata u oro. Mujer u hombre.

O bien... o (for.) = bien... bien. O bien tú me vendes tu parte del negocio o tú me compras la mía, pero así no podemos continuar.

Ya... ya (for.). Ya el lunes ya el martes iré a verte.

### [7.3] Distribución

Siempre por yuxtaposición de dos elementos.

Uno... el otro (pron.). Una limpia la casa, la otra prepara la cena.

Ya... ya = bien... bien (for.). Estos días ya llueve ya hace sol.

Este... aquel (pron.). Aquel lee, el otro escucha música.

Tan pronto... como. Tan pronto ríe como llora; yo no sé qué le pasa.

Aquí... allí (adv.). Aquí hay manzanos, allí perales.

A su vez (sin.adv.). Él compró dos billetes y yo, a mi vez, compré otros dos.

## [7.4] Explicación

Es decir = esto es = o sea. Estas rocas son impermeables, es decir, repelen el agua.

O. Mozart acabó la Sinfonía número 38, o "Praga", en 1787. El protagonista, o actor principal, tiene que ser alguien famoso.

„ Tu padre, que era un santo, siempre me ayudó.

## [7.5] Comparación

¿Cómo? (adv.). ¿Cómo de alto es el armario que has visto en la tienda?

Comparación de cualidad

Como (=igualdad). Es blanco como la leche.

Tan + adjetivo + como (=igualdad). Es tan guapo como su padre.

Igual que (pop.) = lo mismo que (pop.) = igual de + adjetivo + que = como (=igualdad). Es bajito lo mismo que su padre.

Igual + nombre + que (for.) = el mismo + nombre + que (=igualdad). Igual amor demuestra por su hijo que por el gato.

Más + adjetivo + que (=superioridad). Este libro es más largo que un día sin pan.

Más + nombre + que (=superioridad). Tiene más paciencia que un santo.

Más + adjetivo + de + oración de relativo (=superioridad). Mi vida es más complicada de lo que tú te imaginas.

Menos + adjetivo + que (=inferioridad). Este cesto es menos pesado que el otro.

Menos + nombre + que (=inferioridad). Tiene menos entendimiento que un niño de tres años.

Menos + adjetivo + de + oración de relativo (=inferioridad). En realidad es menos listo de lo que parece.

Cuanto más / menos + adjetivo o verbo + (tanto) más / menos (for.) = contra más / menos + adjetivo o verbo + más / menos (vul.) = mientras más / menos + adjetivo o verbo + más / menos (=superioridad o inferioridad). Cuanto más guapo más tonto. Cuanto menos hables mejor.

Cuanto más caso le hagas tanto menos te respetará. Cuanto antes mejor.

Comparación de cantidad

Tanto (-a, -os, -as) + nombre + como (=igualdad). Tengo tanta imaginación como tú.

Tanto (-a, -os, -as) cuanto (-a, -os, -as)(=igualdad)(for.). Para vivir tengo tanto cuanto necesito.

Tanto como + verbo (=igualdad). Lo quiero tanto como tú.

Más que + verbo (=superioridad). Te quiero más que a mi vida.

Más de + oración de relativo (=superioridad). Él te quiere más de lo que crees.

Menos que + verbo (=inferioridad). Un coche cuesta menos que una casa.

Menos de + oración de relativo (=inferioridad). Este jersey vale menos de lo que tú pagaste.

Cuanto más / menos + verbo + (tanto) más / menos (for.)(=superioridad o inferioridad). Cuanto más hablaba más nervioso se ponía.

Comparación de modo

Tal como = tal cual. Escríbelo tal como suena.

Igual que si + subjuntivo = lo mismo que si + subjuntivo = cual si + subjuntivo (for.). Lo quiero lo mismo que si fuera hijo mío.

Como... (así)(for.). Como el pez necesita el agua (así) te necesito a ti.

Tal... cual (for.). Tal dormía el niño en su cuna cual un angelito en una nube.

(Así)... cual (for.) "Veo al fin, a la luz de la alborada, que el rubio de oro de su pelo brilla cual la paja de trigo calcinada" (Ramón de Campoamor).

Tal... como (for.). Fue tal su descaro como nunca se había visto en aquel pueblo.

### Comparaciones fijas

Estar limpio como los chorros del oro [algo] = brillar como los chorros del oro [algo]. El suelo de mi casa brilla como los chorros del oro.

Ser blanco como la nieve [algo]. Este caballo es blanco como la nieve.

Ser negro como el carbón [algo]. Este gato es negro como el carbón.

Ser malo como la tiña [alguien]. Este niño es malo como la tiña.

Ser más grande que una casa [alguien o algo] = ser más grande que una catedral [alguien o algo]. Era un monstruo más grande que una casa.

Correr como un condenado [alguien]. Celia corre como una condenada en su coche deportivo.

Correr como alma que lleva el diablo [alguien]. Eduardo corre como alma que lleva el diablo.

Ser rápido como el rayo [alguien o algo]. Este caballo es rápido como el rayo.

Ser (iguales) como dos gotas de agua [dos personas]. Celia y Luisa son como dos gotas de agua; son gemelas.

Ser alegre como unas castañuelas [alguien]. María es alegre como unas castañuelas.

Ser más lento que una tortuga [alguien]. Ricardo es más lento que una tortuga, para mover un pie tiene que pedirle permiso al otro.

Ser más lento que el caballo del malo [alguien]. Eres más lento que el caballo del malo, acaba ya.

Ser más largo que un día sin pan [algo]. "Guerra y Paz" es más largo que un día sin pan.

Pesar como un muerto [alguien o algo]. Este saco pesa como un muerto.

Temblar como un flan [alguien]. Matilde estaba tan asustada que temblaba como un flan.

Ser más feo que Picio [alguien]. Julián es más feo que Picio.

Comer más que una lima [alguien] = comer como una fiera [alguien]. Comes más que una lima.

Ponerse como una furia [alguien](pop.) = ponerse como una mona [alguien](pop.) = ponerse como una fiera [alguien](pop.) (=enfadarse mucho y demostrarlo). Le dije lo que pensaba de él en sus narices y se puso como una mona.

Estar más claro que el agua [algo]. Esto está más claro que el agua: él no te quiere; una persona que te quiere no te engaña ni te hace sufrir.

Estar más borracho que una cuba [alguien](=estar muy borracho). Tomás ha bebido mucho, está más borracho que una cuba.

Estar más tieso que un cartón [algo](pop.). ¿Con qué has planchado esta falda? Está más tiesa que un cartón.

Estar más tieso que un ajo [alguien](pop.). Se sentó más tiesa que un ajo y no se movió de la silla en toda la tarde.

Aburrirse como una ostra [alguien]. Me estoy aburriendo como una ostra, esta película es un churro.

Saber más que Lepe [alguien](pop.) = ser más listo que el hambre [alguien](pop.) = ser más listo que los ratones colorados [alguien](pop.) = saber más que Dios [alguien]. ¿Coges el grande?, tú sabes más que Lepe.

Enrollarse como una persiana [alguien](pop.). Si lo dejas hablar, se enrolla como una persiana.

Estar más duro que una piedra [algo]. Esta galleta está más dura que una piedra.

Estar como el perro y el gato [dos personas]. Se pelean y hacen las paces; están siempre como el perro y el gato.

Lavarse las manos como Poncio Pilato [alguien]. Él no quiso saber nada del asunto; se lavó las manos como Poncio Pilato.

Dormir como un tronco [alguien] = dormir como un lirón [alguien] = dormir como un bendito [alguien]. Yo siempre duermo como un tronco, ayer no me enteré de la tormenta.

Fumar como un carretero [alguien]. Fumas como un carretero.

Tener más razón que un santo [alguien]. Tienes más razón que un santo, no te puedes fiar de nadie.

Tener siete vidas como los gatos [alguien]. Salió ileso del accidente: tiene siete vidas como los gatos.

Ir pintado como una mona [alguien]. Esta chica siempre va pintada como una mona; tiene quince años y parece que tenga veinte.

Matar como a un perro a alguien [alguien](=sin que la víctima tenga oportunidad de defenderse). Tres tíos con navajas lo esperaron a la puerta de su casa y lo mataron como a un perro.

Tener la cara como un mapa [alguien](=al recibir una paliza, golpes en la cara)(pop.). Su marido le pegó y le dejó la cara como un mapa.

Tener más cara que espalda [alguien] = tener una cara que se la pisa [alguien](=tener mucha cara dura)(pop.). ¿Cuándo me vas a devolver lo que te presté?, tienes una cara que te la pisas.

Estar pálido [alguien] = estar blanco como un papel [alguien] = estar blanco como la cera [alguien]. ¿Te pasa algo? Estás muy pálido.

Hartarse como un cerdo [alguien] = ponerse como el tío Quico [alguien](pop.). Me gusta mucho ir a ese restaurante; te hartas como un cerdo y sólo cuesta 10 euros por barba.

Acabar como el rosario de la aurora [algo](=acabar mal). Esta película como el rosario de la aurora: ella se muere, él se queda ciego...

Ser más pesado que una vaca en brazos [alguien] = ser más pesado que una mosca [alguien]. Te he dicho mil veces que no, eres más pesado que una mosca.

Ser oscuro como la boca de un lobo [algo]. Esa calle es oscura como la boca de un lobo, yo por ahí no paso.

Ser más agarrado que un chotis [alguien]. A éste no le sacas un céntimo, es más agarrado que un chotis.

Decir verdades como puños [alguien](=revelar datos importantes)(pop.). Este periodista dice verdades como puños, un día lo van a meter en la cárcel.

Cantar como los ángeles [alguien](=cantar muy bien). ¡Qué voz! Cantas como los ángeles.

Estar más sordo que una tapia [alguien]. Cuando le hables, grita; está más sordo que una tapia.

Ser más chulo que un ocho [alguien o algo]. Míralo cómo camina: es más chulo que un ocho.

Estar bueno [alguien](pop.) = estar macizo [alguien](pop.) = estar como un tren [alguien](pop.) = estar como un queso [alguien](pop.)(=tener atractivo sexual). Estás como un tren.

Ser más bueno que el pan [alguien]. Este niño es más bueno que el pan: duerme de un tirón, obedece siempre...

Ser más papista que el Papa [alguien](=defender las ideas de los demás con más energía que ellos mismos)(pop.).

Estar más fresco que una lechuga [alguien]. Juan no estaba enfermo el viernes, yo lo vi y estaba más fresco que una lechuga.

Estar más visto que el tebeo [algo]. Esto no lo podemos publicar en primera página, está más visto que el tebeo; necesitamos algo con gancho.

Engañar a alguien como a un chino [alguien](=engañar sin dificultad)(pop.). ¡Qué inocente eres! Te han engañado como a un chino.

Estar (tranquilo) como una balsa (de agua) [alguien o algo]. La casa está como una balsa, los niños ya se han ido a dormir y yo me he quedado un rato leyendo.

Hablar solo como los locos [alguien]. —Estás hablando solo como los locos. —¿Quién, yo?

Dar a alguien [la razón] como a los locos. No me des la razón como a los locos, escúchame, que te estoy hablando.

Estar más solo que la una [alguien](=sin compañía o sin amistades). Vigilar de noche es un trabajo duro, estás más solo que la una.

Gustar [algo] a alguien más que a un tonto un lápiz / un lapicero. A mí coleccionar cromos me gusta más que a un tonto un lápiz.

Valer un Potosí [alguien] = valer más que las pesetas [alguien]. Este chico vale un Potosí; es el mejor informático que tenemos en la empresa.

Ser más viejo que los balcones de madera [algo] = ser más viejo que el ir a pie [algo](=conocido) = ser más viejo que el cagar [algo](vul.). Este chiste es más viejo que los balcones de madera.

Ser más viejo que Matusalén [alguien o algo]. Este jersey tiene más años que Matusalén, me lo compré cuando tu padre se fue a la mili.

Dar más vueltas que el baúl de la Piquer [algo]. Este chiste ha dado más vueltas que baúl de la Piquer.

Durar menos que un caramelo en la puerta de un colegio [algo](pop.). ¡Un televisor de pantalla plana a 300 euros!, esta oferta va a durar menos que un caramelo en la puerta de un colegio.

Trabajar como un burro [alguien](pop.). Cuando era panadero trabajaba como un burro: de noche horneando pan y de día vendiéndolo.

Tener menos luces que un barco de contrabando [alguien] (=ser torpe o tonto). La aguja se coge así, tienes menos luces que un barco de contrabando.

## [7.6] Causa

Porque. No he venido porque no he podido.

¿Por qué? = ¿Por qué motivo? (for.). ¿Por qué no has venido? ¿Por qué motivo has abandonado los estudios?

¿A santo de qué? (pop.) = ¿A qué + venir + infinitivo? (pop.)(=implican extrañeza o enfado). ¿A santo de qué me preguntas cuántos años tengo? = ¿A qué viene preguntarme cuántos años tengo?

¿Y eso? (pop.). —Voy a dejar la Universidad. —¿Y eso?

Que (pop.). Voy a picar algo que tengo hambre. “No la toques ya más, ¡que así es la rosa!” (Juan Ramón Jiménez)

Pues (for.). No limpió los cristales pues pensó que nadie notaría sus esfuerzos.

Puesto que (for.) = ya que (for.) = por cuanto que (for.). Lo llamé yo ya que él no me llamaba.

Como. Como le van bien las cosas, quiere ampliar su negocio.

Entre... y... = como... y.... Entre que tengo mucho trabajo y que mi hijo está enfermo no he tenido tiempo de preparar la comida.

En vista de que = visto que (for.) = como quiera que (for.). En vista de que nadie quería tomar café se llevó la cafetera a la cocina.

Es que (=en excusas)(pop.). No quiero más pastel, es que no tengo hambre.

De + adjetivo o participio + que + ser o estar. Me lo comería a besos de guapo que es.

De tan + adjetivo o participio + que / como + ser o estar. De tan grande como es, no cabe por esa puerta. De tan bueno (como es) parece tonto.

De tanto + que / como + verbo (for.). De tanto como he caminado, me duelen los pies.

De tanto + infinitivo. Me duelen las piernas de tanto caminar. Me he quedado afónico de tanto gritar.

Tanto más cuanto que (for.). No lo ayudaré tanto más cuanto que él puede hacerlo solo.

Por + infinitivo (prep.). He venido por hacerte un favor.

A causa de + nombre (prep.)(for.) = por + nombre = por causa de + nombre (prep.) = de resultas de + nombre (prep.)(pop.). A causa de la lluvia, se ha suspendido el concierto.

En virtud de (prep.)(for.). En virtud de los acuerdos de París, las partes se comprometían a respetar las fronteras actuales.

A fuerza de (prep.). Conquistó a Lidia a fuerza de insistir.

Gracias a (prep.) = merced a (prep.)(for.). Gracias a su buen olfato, el perro descubrió el rastro del prisionero huido.

Por culpa de (prep.). Me caí por culpa de Juan.

A raíz de (prep.). A raíz del accidente va en silla de ruedas.

En vista de (sin.adv.). En vista del poco éxito que hemos obtenido, suspenderemos las actuaciones previstas.

Cuando (=se confunden causa y condición)(adv.con.)(pop.). Será verdad cuando todo el mundo lo dice.

Que (pron.relativo). Tonta de mi que he confiado en él.

Participio (for.). Harta de esperarte, me fui.

Dado + nombre(for.). Dado el alto índice de abstención, consideramos que nuestros resultados no han sido del todo malos.

Dado que(for.). Dado que todos estamos de acuerdo, vamos a aplazar la reunión hasta el próximo jueves.

Debido a + nombre (for.). Debido a las fuertes lluvias, la mitad de las carreteras del país están intransitables.

Gerundio. Sintiendo mareada, pidió un vaso de agua.

## [7.7] Consecuencia

Luego (for.). "Pienso, luego existo" (Descartes).

Conque (pop.). No tengo ganas de escuchar tonterías; conque cállate.

Así que (pop.) = así es que. No sabía que decirle, así que no le dije nada.

Pues. No quiero, pues, que venga a molestar.

Por eso = por esto (pop.) = por esta razón. Yo la aprecio mucho, por eso no le he dicho nada.

Así es que (pop.). Hoy no podrá recibirle el señor director; así es que tendrá usted que venir otro día.

Por consiguiente (for.) = por lo tanto (pop.) = por tanto (for.). La empresa cumple todas las medidas de seguridad vigentes, por consiguiente no se considera responsable del accidente que tuvo aquel trabajador

De (tal) modo que (for.) = de (tal) manera que (for.) = de (tal) suerte que (for.). Ha nevado mucho de tal suerte que se ha perdido la cosecha de naranjas.

En grado tal que (for.) = hasta tal punto que (for.). Se conocen hasta tal punto que cuando uno empieza una frase el otro ya sabe como va a acabarla.

De ahí que + subjuntivo = de aquí que + subjuntivo. El alquiler ha subido mucho; de ahí que nos hayamos mudado a una zona menos céntrica.

Tanto que. He comido tanto que voy a reventar. Esta falda me gusta tanto que me la voy a comprar.

Tan + adjetivo + que. Es tan alto que tiene que agacharse para pasar por esta puerta.

Tanto (-a, -os, -as) + nombre + que. Tiene tantos amigos que por Navidad recibe más de cien felicitaciones.

Tal (-es) + nombre + que. Daba tales gritos que despertó a todos los vecinos.

Tanto es así que. Insistió mucho; tanto es así que le vendí el terreno.

## [7.8] Condición

Si. Si estudias, aprobarás. Si hiciera mal tiempo, no iríamos a la playa.

Como + subjuntivo o condicional (pop.). Como sigas bebiendo así, no te dejaré conducir. Como se lo

cuenta a tu padre, te va a dar una paliza.

Cuando. Cuando él lo dice, será verdad.

En la medida en que + subjuntivo (for.). Nosotros te ayudaremos en la medida en que podamos.

¿Que? (pop.). ¿Que quiere más café?, pues dale más café.

Caso de + infinitivo (prep.)(for.). Caso de llegar a tiempo, te llamaría para que quedásemos.

En el caso de que + subjuntivo (for.) = en caso de que + subjuntivo = caso de que + subjuntivo (for.) = caso que + subjuntivo = en el supuesto de que + subjuntivo. En caso de que no pudiera venir, ya te llamaría. En el supuesto de alguien llamara, di que me ha mudado de piso.

De + infinitivo. De ser eso cierto, lo habría publicado la prensa. De haberlo pensado antes, habría avisado a todo el mundo.

A no ser por (prep.). A no ser por un amigo, me habría quedado en la calle cuando mi mujer me echó de casa.

A condición de que + subjuntivo. Te acompaño hasta tu casa a condición de que me invites a un café.

A menos que + subjuntivo = a no ser que + subjuntivo. Vendré a menos que pase un imprevisto.

Con + nombre (prep.). Con diez años menos, yo también me habría animado a hacer ese viaje.

Con + infinitivo (prep.)(pop.). Con anular el viaje, problema resuelto.

Con tal que + subjuntivo = con tal de que + subjuntivo. Haré lo que tú quieras con tal que me dejes tranquila.

Con tal de + infinitivo. Sería capaz de hacer cualquier cosa con tal de amargarle la vida.

Con sólo que + subjuntivo. Con sólo que hubieras dicho una palabra, habría hecho lo que tu hubieras querido.

Con que + subjuntivo. Haré lo que sea con que te vayas de aquí. Con que haya medio kilo de harina, es suficiente para hacer este pastel.

Gerundio (pop.). Cogiendo la otra calle, llegarías antes.

Participio. Este texto leído con calma, no es tan difícil.

Siempre que. Siempre que me agacho, me duele la espalda.

Siempre y cuando + subjuntivo. Lo haré yo siempre y cuando los demás estén de acuerdo.

Excepto que + subjuntivo = salvo que + subjuntivo. Vamos a votar excepto que tú digas lo contrario.

Excepto si = salvo si. Vamos a votar excepto si tú dices lo contrario.

Mientras + subjuntivo. Mientras no te metas con nadie, puedes hacer lo que quieras.

Mientras más / menos... más / menos. Mientras más lo miro, más me gusta.

A no ser por (prep.)(pop.). A no ser por ti, todo habría salido mal.

A juzgar por (prep.)(for.). A juzgar por sus notas, es un buen estudiante.

A poder ser (sin.adv.)(pop.). A poder ser, no compres el azul, prefiero el blanco.

A poco que + subjuntivo. A poco que te esfuerces, aprobarás.

A decir verdad (sin.adv.)(pop.). A decir verdad, no me gusta el queso.

Por si (=condición elíptica)(pop.). Hay una fiesta; te lo digo por si quieres venir (=Te lo digo para que lo sepas, por si quieres venir).

Como si + subjuntivo (pop.) = igual que si + subjuntivo (pop.) = lo mismo que si + subjuntivo (pop.)(=condición elíptica). Me miraba como si me conociera (=me miraba como me miraría alguien que me conociera). Me sentía igual que si me hubiese atropellado un tren (=Me sentía

como me sentiría si me hubiese atropellado un tren).

En todo caso (=condición elíptica)(sin.adv.)(for.). No sé si iré o no; en todo caso, ya te llamaría (=Si voy, te llamaré).

¿Cómo no? (=condición elíptica)(for.). —¿Puedo pasar? —¿Cómo no? Pasa (=¿Cómo no te voy a dejar pasar? Pasa).

Ni que + subjuntivo (=condición elíptica)(pop.). ¿Por que le has dado 100 euros? ¡Ni que fuéramos millonarios! (=Si fuéramos millonarios, daríamos dinero a los demás, pero no lo somos).

## [7.9] Oposición y excepción

Pero. Los bombones están muy bueno pero engordan.

Aunque. Es gordo aunque muy ágil.

Sino. No tiene tres hijos sino cuatro.

Sino que. No tiene tres hijos sino que tiene cuatro.

Que (pop.). No espero otra cosa que tu bien.

Mas (for.). Es bella mas simple.

Ahora que (pop.). Es simpático, ahora que no le puedes explicar nada porque todo lo cuenta.

Por más que. Por más que lo pienso, no consigo recordar dónde he puesto las llaves.

Mientras que. Yo no estoy a favor de eso, mientras que tú sí lo estás.

Sin embargo (sin. adv)(for.) = no obstante (sin.adv.)(for.). Los médicos dicen que está mejor; sin embargo, yo lo veo igual que siempre.

Con todo (sin.adv.). La obra es muy buena, con todo, hay algunas cosas que podrían mejorarse.

Por lo demás (sin.adv.). Fuimos a comer a casa de mi suegra; Juanito se puso morado de pastel y después le dolió el estómago; por lo demás, todo fue muy bien.

Antes bien (sin.adv.) = antes (adv.) = antes al contrario (sin.adv.)(for.). Él nunca me ha ayudado, antes lo he ayudado yo a él. No pienses tanto en ti; antes bien preocúpate más de los demás.

Ahora bien (sin.adv.). No me ha preguntado nada; ahora bien, si me pregunta algo tendré que decirle la verdad.

Más bien (sin.adv.)(pop.). No es muy culto, más bien pillito.

Por lo demás (sin.adv.)(pop.). Encontramos un poco de niebla, por lo demás el viaje fue muy tranquilo.

Contrariamente a (prep.) = en contra de (prep.). Contrariamente a la opinión de la mayoría, se aprobó la ley.

Excepto (prep.) = salvo (for.)(prep.) = menos (pop.)(adv.con.). Todos, excepto Heliodoro, habéis suspendido el examen. Todos comparecieron salvo un testigo de la defensa. Mañana tendremos sol en todo la península salvo en Galicia y Murcia.

Fuera de (prep.) = aparte de (prep.). Fuera de Heliodoro, todos habéis suspendido el examen.

Aparte (prep.). Bromas aparte, ¿qué vas a hacer?

Exceptuar algo [alguien](for.). Han venido todos excepto Gonzalo que está enfermo.

Amén (prep.)(for.). Todo fue muy bien, amén lo ya explicado.

## [7.10] Concesión

Aunque. Aunque tengas mucho dinero, no pienso casarme contigo.

Siquiera + subjuntivo. Hazme este favor, siquiera sea el último.

Si bien (for.). Tiene mucha experiencia, si bien nunca ha trabajado con ordenadores.

Por más que (pop.). No lo convencí de que viniera, por más que insistí.

Por + adjetivo o adverbio + que + subjuntivo. Por listo que sea, tiene que estudiar como todo el mundo para aprobar el examen. Por mucho que lo intentes, no lo conseguirás.

Mal que (pop.). Vindrás conmigo, mal que te pese. La ayudaré mal que no quiera.

Mal que bien (=aunque sea tarde o mal)(sin.adv.). Mal que bien, has podido venir.

A pesar de + nombre (prep.)(for.) = pese a + nombre (prep.)(for.). A pesar de su juventud, era una persona muy madura.

A pesar de + infinitivo (prep.)(for.) = pese a + infinitivo (prep.)(for.). La situación, a pesar de ser mala, no es desesperada.

A pesar de que (for.) = pese a que (for.). A pesar de que la situación es mala, todos somos optimistas.

Con + infinitivo. Con saber tanto, no es capaz de aprobar un triste examen.

Con lo + adjetivo o participio + que + ser o estar. Con lo buena que estaba la tarta, nadie quiso probarla.

Con + nombre (prep.). Con el hambre que tengo, no puedo comer; el médico me ha dicho que tengo que estar en ayunas.

Cuando (pop.). Me pagaron 5.000 cuando debieron haberme dado el doble o más.

Aun cuando (for.). No quiero intentarlo, aun cuando pueda salir bien.

Aun si (for.). Nadie va a ayudarte, aun si pagas el doble que yo.

Aun + gerundio (for.). Aun viviendo en un pueblo de alta montaña, la atención sanitaria es de buena calidad.

Así (adv.)(pop.). No dirá una palabra, así lo maten.

Incluso (adv.) = hasta (adv.)(pop.) = aun (adv.). Este trabajo es muy sencillo; hasta un niño lo haría bien.

De todos modos (sin.adv.). Gracias por invitarme; de todos modos, no puedo ir.

Así y todo (sin. adv.). Por Navidad el precio del marisco sube muchísimo; así y todo, la gente lo compra.

Gerundio o participio + y todo. Herido y todo, consiguió llegar hasta su campamento. Estando enfermo y todo trabajaba en casa.

Gerundio. Estando podridos de millones, viven como pordioseros.

Futuro... y. Perderá la apuesta y seguirá diciendo que tiene razón.

Subjuntivo + lo que / quien + subjuntivo. Digas lo que digas, no puedes arreglar ahora todo el daño que has hecho. Venga quien venga, no abras la puerta.

Subjuntivo + o no + subjuntivo. La ayudes o no la ayudes, te criticará.

## [7.11] Finalidad

Para + infinitivo (prep.) = por + infinitivo (prep.)(pop.). Se portó así para llamar la atención. Se portó así por llamar la atención.

Para que + subjuntivo. He contratado a una persona para que limpie la oficina dos veces por semana.

A + infinitivo (=con verbos de movimiento, tendencia, resolución, ofrecimiento o enseñanza)(prep.). He venido a recoger una chaqueta que dejé aquí el viernes.

A fin de + infinitivo (prep.)(for.). Hemos reducido el personal a fin de hacer la empresa más competitiva.

A fin de que + subjuntivo. Lo encerraron en una celda de castigo a fin de que no se pelease con los otros reclusos.

A que + subjuntivo (pop.). Vengo a que me cortes el pelo.

Con el fin de + infinitivo (prep.)(for.) = con el objeto de + infinitivo (prep.)(for.) = con la intención de + infinitivo (prep.)(for.) = con vistas a + infinitivo (prep.)(for.). Hemos puesto un anuncio en el periódico, con el objeto de avisar a todos los interesados.

Con el objeto de que + subjuntivo (for.) = con el fin de que + subjuntivo (for.) = con la intención de que + subjuntivo (for.). Se desnudó en medio del campo de fútbol con el objeto de que los medios de comunicación diesen publicidad al asunto.

Que (pop.). Dame el jarabe que me lo tomo.

Por que (pop.). Por que lo sepas te diré que nunca me ha gustado tu amigo. No dice lo que piensa, por que no se metan con él.

De cara a (inc.). Esto será bueno de cara a mejorar en tu carrera.

## **8. Tiempo**

### **[8.1] ¿Cuándo?**

Un punto en el tiempo.

En (prep.). ¿Cuándo? ¿En qué año naciste? En mayo, en abril, en septiembre (meses). En 1999, en los años 20 (años). En primavera, en otoño, en invierno, en verano (estaciones). En Navidad, en Semana Santa, en San Juan. En la prórroga del partido no hubo goles (épocas del año). En las comidas (momentos del día).

En pleno + nombre (prep.). En plena Revolución Francesa, en pleno verano, en plenas vacaciones.  
En vida de + nombre propio (prep.). En vida de tu padre = cuando tu padre todavía no había muerto.  
En tiempos de + nombre propio (prep.). En tiempos de Franco = cuando gobernaba Franco.

A (prep.). A la una y media, a las cinco menos cuarto (horas). A media tarde, a media mañana (momentos del día). A la edad de 15 años, a la edad de 75 años (edad).

Al + infinitivo (prep.). Al levantarse se encontró mal.

A primera hora de (la mañana, de la tarde) (prep.). El pedido llegará a primera hora de la tarde.

A principios de (mes, año, siglo, semana) (prep.). Me marcharé a primeros de mes.

A primeros de (mes, año, enero) (prep.). Aquí se cobra a primeros de mes.

A mediados de (semana, mes, año, siglo, junio) (prep.). San José es a mediados de marzo.

A finales de (semana, mes, año, siglo, febrero) (prep.). Navidad es a finales de diciembre.

A última hora de (la tarde, la mañana) (prep.). El distribuidor me ha dicho por teléfono que el pedido llegaría a última hora de la tarde.

A lo largo de (prep.) = en el curso de (prep.). A lo largo de los años su carácter cambió, se volvió más reservado y más desconfiado.

Durante (=un período largo visto como un todo, como un punto en el espacio)(prep.). ¿Cuándo?

Durante la gira, durante la tormenta, durante la fiesta, durante la presentación del libro, durante las vacaciones, durante la huelga, durante las Navidades.

Artículo determinado en singular. ¿Cuándo? El jueves, el lunes, el martes, el domingo, el día de Navidad, el día de mi cumpleaños (un día concreto). La semana pasada, la semana próxima, esta semana (una semana concreta). El mes que viene, el mes pasado, este mes (meses concretos). El año pasado, el año que viene (años concretos).

Los / las + nombre en plural = cada + nombre en singular = todos / todos + los + nombre en plural.

Los martes voy a la piscina = cada martes voy a la piscina = todos los martes voy a la piscina.

Todo + artículo determinado + nombre. Todo el día, toda la noche, toda la tarde.

Por + artículo determinado + nombre (prep.). Por la mañana, por la tarde, por la noche. ¿Cuándo vino?

Ayer por la mañana. Excepción: de madrugada.

### **[8.2] Pasado y anterioridad**

Hacer algo (c.c. en modo acusativo). Hace tres años, hace dos meses, no hace mucho, hace tiempo.

¿Cuánto tiempo hace que has llegado? No hace mucho que he llegado.

Nombre en plural + atrás (prep.). Años atrás visité Francia.

Después de + infinitivo (prep.). Después de comer, iré a hacer la siesta. Después de haber esperado dos horas, me dijeron que no quedaban entradas.

Después de + nombre (prep.). después del partido, podemos ir a jugar a las cartas.

Cantidad de tiempo + después. Le compré una muñeca y dos días después ya la había roto.

A + artículo determinado + nombre (prep.) (pop.). A los cinco minutos = cinco minutos después, a los dos meses = dos meses después.

Al cabo de + nombre (prep.). El perro se fue, pero al cabo de tres años volvió a su casa.

Participio pasado (for.) = una vez + participio pasado. Abierta la ventana, los ladrones entraron en el piso.

Gerundio. Acercándose a mí, me preguntó cómo llegar hasta una estación de metro.

Gerundio compuesto. Habiendo llenado el depósito, arrancó el coche.

### [8.3] futuro y anterioridad

Dentro de (prep.). Dentro de dos años ya habré acabado la carrera. Marcela volverá dentro de media hora.

De aquí a (prep.). De aquí a cien años, todos calvos.

En (prep.). En un par de horas sabremos el resultado de la prueba.

Para (prep.). Para cuando tú vengas a ayudarme, ya habré acabado el trabajo yo solo.

Antes de + infinitivo (prep.). Antes de comer tómate esta pastilla.

Antes de + nombre (prep.). Antes de la cena, no comas caramelos.

Antes (de) que + subjuntivo (loc.con.). Sabía que iba a suspender antes de que le dieran las notas.

Cantidad de tiempo + antes de + nombre (prep.). Cinco minutos antes de un examen siempre repaso mis apuntes.

### [8.4] Duración

¿Durante cuánto tiempo?. Durante tres minutos, durante tres siglos, durante una hora, durante todo el mes de abril, durante la primera semana de abril, durante la segunda quincena de julio.

Sin preposición. ¿Cuánto tiempo? He estudiado francés dos años.

Hasta (prep.). La bisabuela de una amiga mía vivió hasta los 115 años. Hasta las tres estaré en el despacho, puedes llamarme allí. ¿Hasta cuándo...? ¿Hasta qué día...? ¿Hasta qué hora...?

Desde (prep.). Estoy levantado desde las siete de la mañana. No he comido nada desde el desayuno.

Desde... hasta (prep.) = de... a (prep.). Desde marzo hasta junio actuaremos en este teatro. Estaré en el despacho de once a doce.

En (prep.). El dentista me sacó la muela en menos de un minuto. ¿En cuanto tiempo?

Todo + artículo determinado + nombre. Todo el día, toda la noche, toda la tarde. Todo el jueves por la mañana.

Seguido (adj.) = sin interrupción (sin.adv.). Estuvo lloviendo once días seguidos.

### [8.5] Simultaneidad

Mientras (conj) Mi marido veía la televisión, mientras yo fregaba los platos.

Entretanto (adv.) = entre tanto (sin.adv.) = mientras (adv.) = mientras tanto (sin.adv.) = a todo esto (sin.adv.). Yo fregaba los platos, entretanto, mi marido veía la televisión.

Cuando (adv.con.). Cuando pienso en el entierro de mi abuela, me entran ganas de llorar.

A medida que (loc.con.). A medida que nos hacemos mayores, nos volvemos más cobardes.

Gerundio. Estando de vacaciones en Málaga, conocí a unos italianos.

### [8.6] Sucesión inmediata

Tan pronto como (loc.con.) = en cuanto (loc.con.) = en el instante en que (loc.con.) = apenas (adv.con.) = así que (loc.con.) = a la que (loc.con.) (vul.). Tan pronto como llegues, avísame. Así que acabes de cenar, acuéstate.

Cuando (adv.con.). Cuando llegues a casa, llámame.

A la hora de + infinitivo (prep.) = en el momento de + infinitivo (prep.). A la hora de pagar Pedro siempre desaparece.

Al + infinitivo (prep.). Al entrar en la casa, me pareció oler a gas.

## [8.7] Horas

El tiempo.

Una hora.

Ser [algo] (suj., una hora). ¿Qué hora es? Son las doce. Es la una.

"Una hora menos en Canarias".

El huso horario.

## [8.8] Fechas

Una fecha.

Estar a algo [alguien](c.p., a un número del mes, a un día de la semana). ¿A cuánto (de mes) estamos hoy? A 14. ¿A qué (día de la semana) estamos hoy? A martes.

Caer en algo [algo](c.p., en un día de la semana). Tengo un calendario del año que viene, mira, mi cumpleaños cae en viernes, y Navidad en martes.

Estar en algo [alguien](c.p., meses, estaciones, épocas). Estamos en invierno, es normal que haga frío.

Estar fechado [algo] (suj., un documento)(=hay una fecha escrita en el documento). Hemos encontrado una carta fechada en abril de 1695.

Datar algo [alguien](=determinar la edad de algo). Los especialistas todavía no han datado los restos arqueológicos encontrados.

## [8.9] Medir el tiempo

La duración de algo.

Un segundo, un minuto, un cuarto de hora, media hora, una hora, un día, una semana, una quincena, un mes, un trimestre, un cuatrimestre, medio año, un año, un lustro (=5 años), una década = un decenio (for.)(= 10 años), un siglo (=100 años).

Un año = un taco (pop.), un año bisiesto (=con 366 días).

La hora punta (=en carreteras, en el transporte público).

La temporada alta, la temporada baja (=en hoteles).

Adjetivos: diario, semanal, mensual, anual.

El día de algo: el día de mi cumpleaños, el día de la fiesta.

Una jornada (laboral, en una competición deportiva).

Un puente (=día que se vuelve festivo por estar entre dos días festivos).

Los años setenta = la década de los setenta.

La temporada (de ópera, de danza, de fútbol, de moda).

Una época (del año, histórica).

El curso escolar = el año escolar (=de septiembre a junio).

El año judicial.

El pasado, el presente, el futuro = el mañana.

El día (=desde que sale el sol hasta que se pone), diurno (adj.).

La madrugada (=desde 00:00 hasta que sale el sol).

La mañana (=desde que sale el sol hasta las 12:00), matinal (adj.).

El mediodía (=12:00).

La tarde (=desde las 12:00 hasta que se pone el sol), vespertino (adj.)(for.) = de la tarde.

La noche (=desde que se pone el sol hasta que vuelve a salir), nocturno (adj.).

La medianoche (=24:00).

La puesta de sol, el atardecer.

Anochecer = atardecer = ponerse [el sol] = oscurecer. En invierno a las seis ya anochece.

El amanecer.

Amanecer = [salir el sol]. Mañana amanecerá a las 5:33.

Ser de día (=hay luz del sol). Es de día.

Ser de noche (=no hay luz del sol). Es de noche. Era de noche y no había nadie en la calle.

Estar a oscuras [alguien o algo](=no hay luz artificial). La habitación estaba a oscuras y cuando entró el ladrón no pude verle la cara.

Un momento, un instante, un rato.

Un período = un tiempo = una temporada.

Un plazo (=es el período que hay para hacer algo).

La prolongación de algo = la continuación de algo.

La infancia = la niñez, la adolescencia = la edad del pavo (pop.), la juventud, la edad adulta, la vejez.

## [8.10] Signos del zodiaco

Un signo (del zodiaco).

Aries	(=del 21 de marzo al 20 de abril)
Tauro	(=del 21 de abril al 21 de mayo)
Géminis	(=del 22 de mayo al 22 de junio)
Cáncer	(=del 23 de junio al 22 de julio)
Leo	(=del 23 de julio al 23 de agosto)
Virgo	(=del 24 de agosto al 23 de septiembre)
Libra	(=del 24 de septiembre al 23 de octubre)
Escorpio	(=del 24 de octubre al 22 de noviembre)
Sagitario	(=del 23 de noviembre al 22 de diciembre)
Capricornio	(=del 23 de diciembre al 20 de enero)
Acuario	(=del 21 de enero al 19 de febrero)
Piscis	(=del 20 de febrero al 20 de marzo)

Ser algo [alguien]. Nací el 22 de febrero; soy Piscis.

Ser de un signo [alguien]. ¿De qué signo eres?

Regir algo o a alguien [algo] (subj., un planeta). Mercurio rige a los nacidos en el signo de Géminis.

## [8.11] Calendario de fiestas y celebraciones

Fiestas = días festivos = días de fiesta (pop.).

Fiestas de guardar = festividades religiosas (for.).

Una celebración.

Sorteo Extraordinario de Navidad (=22 diciembre).

Nochebuena (=24 diciembre).

Navidad = el día de Navidad (=25 de diciembre).

Las Navidades = la Navidad (=de finales de diciembre hasta principios de enero).

El día de San Esteban (=26 diciembre).

Nochevieja (=31 diciembre).

Año Nuevo (=1 enero).

La cabalgata (de Reyes)(=5 de enero).

El día de Reyes (=6 enero).

El día de San Valentín (=14 febrero).

El día del padre, San José (=19 marzo).

La Cuaresma.

El día de la sardina (pop.) = miércoles de ceniza.

El día de la tortilla (pop.) = jueves lardero.

Carnaval.

La Semana Santa. Procesiones.

Jueves santo.

Viernes santo.

Sábado santo.

Domingo de Gloria.

El lunes de Pascua.

La Feria de abril (=se celebra en Sevilla).

San Jordi (=23 de abril).

El día de la madre (=el primer domingo de mayo).

La verbena de San Juan (=23 junio).

El día de San Juan (Bautista)(=24 junio).

Las vacaciones de verano (=entre julio y agosto).

El día de San Fermín (=7 julio). Un encierro (=recorrido de toros y mozos por un circuito).

El día de la hispanidad, la Virgen del Pilar (=12 octubre).

Todos los santos = el día de los muertos (pop.)(=1 noviembre).

El veranillo de San Martín (=hacia el 11 de noviembre, señala unos días de buen tiempo antes del frío más severo del invierno).

El día de la Constitución (=6 diciembre).

La Purísima (=8 diciembre).

El puente de la Purísima = el puente de la Constitución.

Los santos inocentes (=28 diciembre).

Las rebajas (de invierno)(=entre la segunda semana de enero y febrero), las rebajas (de verano)(=entre julio y septiembre).

## [8.12] Verbos relacionados con el tiempo

Pasar algo [alguien] = estar algo [alguien] = estarse algo [alguien](pop.)(c.c. en modo acusativo, un período). He estado un mes fuera, en el pueblo de mi padre. He pasado tres meses en la cama sin poder moverme.

Pasar algo + gerundio [alguien] = pasarse algo + gerundio [alguien](pop.) = tirarse algo + gerundio [alguien](pop.)(c.c. en modo acusativo, un período). He pasado la mañana cocinando y después

mis hijos se lo han comido todo en cinco minutos.

Llevar algo + gerundio [alguien](c.c. en modo acusativo, un período)(pop.). Llevo todo el día intentando localizarte.

Llevar algo + participio pasado [alguien](c.c. en modo acusativo, un período)(pop.). Llevo quince años casada con Gustavo. Llevo tres meses sin fumar; ya verás como esta vez dejo el tabaco.

Pasar [algo] (suj., un período). Han pasado tres horas desde que salió.

Tardar algo en + infinitivo [alguien](c.c. en modo acusativo, un período). ¿Tardan mucho en instalarte el teléfono? De Zaragoza a la frontera el tren tardó tres horas.

Emplear tiempo en + infinitivo [alguien](for.). ¿Cuánto tiempo empleas en corregir un examen?

Dedicar algo a algo [alguien](c.c. en modo acusativo, un período). Cada día dedico tres horas a hacer gimnasia.

Alargarse [algo] = prolongarse [algo](for.). La reunión se ha alargado mucho y hemos salido muy tarde.

Ir para largo [algo](pop.). Las obras van para largo: dijeron que para marzo ya estarían acabadas, pero todavía no han puesto ni un ladrillo.

Durar algo [algo](c.c. en modo acusativo, un período). Esta película dura dos horas y media, pero no se hace larga.

Perdurar [algo](=durar para siempre)(for.). En mi memoria siempre perdurará el recuerdo del verano que pasamos juntos en Benidorm (tea.).

### [8.13] Acontecimientos en el tiempo

Pasar a alguien [algo]. ¿Qué te ha pasado?

Haber algo (o.d., un acontecimiento)(=sólo se conjuga en tercera personas del singular y en infinitivo). Para el domingo por la tarde hay tres bodas y por la mañana comuniones. Este año ha habido una epidemia de gripe que ha colapsado los servicios de urgencia en los hospitales.

Todavía hay sequía y nos cortan el agua por la noche.

Ocurrir [algo](for.) = suceder [algo](for.) = pasar [algo] = acontecer [algo](for.) = tener lugar [algo](suj., un acontecimiento). ¿Qué pasa? ¿Hay algún problema? Ha pasado un accidente en el kilómetro 45.

Ser [algo]. Hoy es la reunión de profesores.

Producirse [algo] (for.). Se ha producido una explosión en el centro de Badajoz.

Sobrevenir a alguien [algo](for.). La muerte le sobrevino en un burdel del barrio chino.

Esperar a alguien [algo](=ser inminente). ¡Vaya semana nos espera! Que se prepare, ése no sabe lo que le espera.

Darse [la circunstancia de algo](for.). Se da la circunstancia de que yo conozco personalmente a Basilio, por eso sé lo que pasó.

Celebrar algo [alguien]. El día de la madre se celebra el primer domingo de mayo.

Deparar algo a alguien [algo](for.). ¿Qué nos deparará el futuro?

Sucederse [dos o más cosas] (=a un acontecimiento sigue otro). Las manifestaciones de dolor se han sucedido esta mañana en la capilla ardiente de la conocida cantante.

Suspenderse [algo](=no celebrarse). El partido se ha suspendido a causa de la lluvia.

Aplazar algo [alguien o algo] = dejar algo para más adelante [alguien](pop.)(=se celebrará otro día). El partido se ha aplazado hasta el próximo lunes a causa de la lluvia.

Retrasar algo [alguien o algo]. Vamos a retrasar la conferencia una hora, porque ha habido problemas con los micrófonos.

Prorrogar algo [alguien](=dejar en cartel una obra de teatro, una película, porque tiene éxito). Están vendidas todas las entradas y han decidido prorrogar la obra hasta diciembre.

## **[8.14] Participación e intervención**

Participar en algo [alguien] = intervenir en algo [alguien](for.). Más de 20.000 personas han participado en la manifestación organizada por CC. OO. Lo importante no es ganar, sino participar.

Asistir a algo [alguien]. Todos los diputados asistieron al último pleno de la legislatura.

Hacer acto de presencia [alguien](=asistir breve y de forma formal). Hizo acto de presencia en la inauguración y se fue.

Contar con la presencia de alguien [algo]. El congreso contará con la presencia de notables especialistas en cirugía estética.

## **9. Sitios, lugares**

Si no se indica lo contrario, los términos de este capítulo son nombres.

### **[9.1] Denominaciones generales**

Un lugar, un sitio, un paraje.  
Una zona, un área, un espacio.  
Una distancia.

### **[9.2] Astronomía**

El cielo, la tierra, la línea del horizonte, el horizonte.  
El polo norte, el polo sur, el ecuador, el trópico de Cáncer, el trópico de Capricornio.  
Un planeta, una estrella, un satélite, un cometa, una galaxia, una constelación.  
El Sistema Solar: el sol, Mercurio, Venus, la Tierra = el mundo, la Luna, Marte, el anillo de asteroides = el cinturón de asteroides, Júpiter, Saturno, Urano, Neptuno, Plutón. La Vía Láctea, el cometa Halley.  
Solar (adj.), mundial (adj.), terrícola (adj.), selenita (adj.)*(for.)*, lunar (adj.), marciano (adj.).  
Puntos cardinales: el Norte, el Sur, el Este, el Oeste, el Noreste, el Noroeste, el Sureste, el Suroeste.

### **[9.3] "Trozos" de tierra**

Un campo (de secano, de regadío; de tomates, de lechugas, de trigo), una viña, un prado, un desierto.  
Una explotación (agraria, minera), una plantación (=en países tropicales).  
Una parcela (=en una urbanización), un terreno = un trozo de tierra = unas tierras, un solar (industrial), un descampado.  
El campo de batalla, un campo de minas, una trinchera, un frente.  
Un bosque, un bosque de pinos = un pinar, un bosque de robles = un robledal, una selva (amazónica).

### **[9.4] División del territorio**

Un municipio, una comarca, una provincia, una región, una comunidad autónoma, un país, un reino, un imperio, un continente, el universo.  
La patria de alguien, un territorio.  
Adjetivos: municipal, comarcal, provincial, regional, autonómico, nacional, continental, imperial, universal.  
Una frontera, una aduana.

### **[9.5] Caminos**

Una calle, una avenida, un camino, un paseo, una rambla, una plaza, un bulevar, un callejón (sin salida), un puente.  
La acera, el bordillo; la calzada, la cuneta, el arcén.  
Una carretera, una autopista, un desvío, el peaje (=de una autopista), un carril, una bifurcación, una

curva, una variante.

La entrada (a una ciudad, a un edificio), la salida (de una ciudad, de un edificio).

Un camino, un sendero, una pista forestal, un atajo, el paso (de una montaña).

El camino de ida, el camino de vuelta.

El área de descanso (=en una autopista).

Una cabina (telefónica), una farola, un poste de la luz.

## [9.6] Establecimientos

Un establecimiento (=una tienda o un restaurante).

Un punto de venta (=en grandes cadenas comerciales), una red (comercial).

Una frutería, una panadería, una pescadería, una carnicería, una charcutería, una churrería.

Un colmado = una bodega (cat.).

Una floristería, una tienda de animales, una ferretería.

Una tienda de ropa, una zapatería, una peletería, una mercería

Un kiosco, un estanco, un vídeo club.

Un supermercado, un centro comercial (= agrupa muchas tiendas fuera de la ciudad)

Un tenderete (=en la calle, sin permisos municipales), un chiringuito (=puesto de bebidas y bocadillos al aire libre).

Un mercado (municipal) = una plaza, un puesto de algo (c.p., de verduras, de fruta), un tenderete;

Un recinto (ferial).

Una gasolinera, un surtidor de gasolina.

Un concesionario de coches

Un bazar = un todo a cien.

Un sex shop, un prostíbulo (for.) = un burdel = un puticlub (pop.) = una casa de putas (vul.).

Una peluquería, una barbería.

Un banco = una oficina = una sucursal (=de un banco), una caja de ahorros = una oficina = una sucursal (=de una caja de ahorros); una casa de empeños, una financiera (=concede préstamos para comprar coches, pagar cursos de idiomas).

Un bar, una cafetería = una granja (cat.), una tasca (=están especializados en pinchos y tapas), una taberna (his.).

Un restaurante (chino, japonés, asturiano, gallego), un mesón, un asador (=sirven carne asada), una marisquería (=sirven pescado y marisco).

El mostrador (=de una tienda), la barra (=de un bar), un escaparate, una caja (registradora), un probador, una estantería, un pasillo (=entre estanterías), (el servicio de) megafonía.

## [9.7] Edificios públicos

Un ayuntamiento, el Palacio del Congreso, (el palacio de) la Moncloa, (el palacio de) la Zarzuela, un ministerio de algo (c.p., de Agricultura).

Una embajada, un consulado.

Un colegio electoral.

Un orfanato.

Un juzgado, Magistratura de Trabajo, el Tribunal Supremo.

Una comisaría (de policía), un cuartelillo (de la Guardia Civil).

Un cuartel (del ejército), un cuartel de la Guardia Civil = un cuartelillo de la Guardia Civil, un calabozo, un arsenal (nuclear), un campamento. Una posición (=un lugar tomado por un grupo armado).

La secretaría (=de una institución), la consejería (=de una institución), una oficina de objetos

perdidos.

### [9.8] Educación y cultura

Un museo, una biblioteca, un archivo, la sala (de un museo), una sala de exposiciones, una galería.

Un parvulario, una guardería.

Centros docentes: un colegio = una escuela, un instituto de Bachillerato, un instituto de Formación Profesional, una universidad, una facultad, el campus (=de una universidad), una escuela (universitaria), un conservatorio (=de música), un internado, un centro (educativo).

Una academia (de peluquería, de baile, de cómic, de informática).

Una clase = un aula, un laboratorio, un gimnasio, el patio (de un colegio), el seminario de algo = el departamento de algo (c.p., de matemáticas, de historia), la sala de profesores.

Un colegio mayor, una residencia de estudiantes.

### [9.9] Producción y gestión

Una fábrica, un laboratorio (farmacéutico), una bodega, una editorial, una imprenta, un matadero, un horno (de pan), un taller de confección.

Un despacho = una oficina, una sala de reuniones, la recepción.

Unas instalaciones (químicas, militares), una central nuclear.

Un plató de televisión, un estudio de cine, una emisora de radio, un estudio (=de una emisora de radio).

Una obra (=sitio donde se construye algo), un edificio en construcción.

Una carpintería, un astillero.

Una granja, una explotación agraria, un molino.

Un bufet (de abogados), un estudio (de arquitectura), una agencia de modelos.

Una mina, minero (adj.).

Un basurero, una (planta) incineradora, una depuradora (de agua).

Un departamento = una sección.

Un taller (de reparación) = un taller (de coches).

Un observatorio meteorológico.

### [9.10] Deporte, diversión y espectáculos

Un gimnasio, un club de algo (c.p., de tenis, de fútbol), una pista de tenis, una pista de atletismo, una pista de baloncesto, una pista de balonmano, una pista (de hockey sobre hielo, de patinaje), un campo de fútbol, un campo de golf, un campo de rugby, un campo de béisbol, un estadio olímpico.

Un estadio de fútbol = un campo de fútbol: el campo = el practicable = el terreno de juego, una portería, un palo, el larguero, el círculo central, las bandas, el banquillo, los vestuarios, la taquilla, las gradas, la tribuna, el gol (norte, sur) = general.

Una pista (de baloncesto) = una cancha (de baloncesto); la canasta, el tablero.

Una piscina, un trampolín.

Un ring = un cuadrilátero.

Un canódromo, un hipódromo, un velódromo, un circuito (automovilístico).

Una plaza de toros, una taquilla, el ruedo = la arena, un burladero, un tendido, la barrera.

La meta, la salida, una meta volante.

Un parque, un columpio, un tobogán, un laberinto.

Un parque de atracciones, un parque temático, una montaña rusa, el túnel del terror, una noria, los

caballitos = el tióvivo, un parque zoológico = un zoo (pop.).

Una discoteca = una disco (pop.), una sala de fiestas, un night club, un tablao (flamenco).

Un casino, un bingo, un cabaré.

Un teatro, una taquilla, un escenario, los bastidores, un telón, el patio de butacas = platea, un pasillo, una fila, un palco, la galería = el gallinero, el primer piso, el segundo piso, la butaca n.º 45, las bambalinas, las candilejas, un camerino, la salida de emergencia (de un local público), un guardarropa.

Una pasarela (=para un desfile de modelos).

Un circo, una pista, la carpa (de un circo), un trapecio.

Un cine, una sala, una taquilla.

### [9.11] Comunicaciones

Un aeropuerto, una estación de metro, una estación de tren, una parada de autobús, una parada de taxis.

En un aeropuerto: una pista de aterrizaje, una torre de control, un duty free, un hangar.

En una estación de ferrocarril: un andén, una vía (del tren), un túnel, una consigna. Un riel, una traviesa.

Un parking, una plaza de parking, un aparcamiento (=en la calle).

Un puerto, un muelle, un atracadero, un amarre, un faro.

### [9.12] Agua y otros fluidos

Un río, un arroyo, un manantial, una catarata, una ría.

Un lago, un estanque, un pantano, un pantano = un embalse, un charco, un depósito de agua.

Una fuente, un pozo.

Una alcantarilla = una cloaca.

Una tubería (del agua, del gas); una cañería (del agua, en una casa); un oleducto, un gasoducto, un tubo.

Un mar, un océano, una playa, una playa nudista.

La costa = el litoral, la orilla del mar.

### [9.13] Accidentes geográficos

Una isla, una bahía = una ensenada, un cabo, un golfo, una península, un estrecho.

### [9.14] Una montaña

Una montaña, un monte, una colina, una sierra, una cordillera, un volcán.

Un barranco, un precipicio, un acantilado.

La cima (=de una montaña), la ladera (=de una montaña), el pie (=de una montaña), un valle.

Un zulo (=lugar en medio del campo en el que los terroristas ocultan armas).

Una cueva.

### [9.15] Confinación

Una cárcel = una prisión = la trena (pop.) = el talego (pop.) = la cangrí (pop.) = el trullo (pop.) = chirona = un centro penitenciario (for.)

Una celda, una celda de castigo, un calabozo (=en un cuartel militar), una mazmorra (=en un castillo).

Un campo de concentración, un campo de refugiados.

### [9.16] Turismo y restauración

Una ruta (turística).

Una caravana, un remolque, una tienda de campaña.

### [9.17] Religión

Una iglesia, una catedral, una mezquita, una sinagoga, una ermita, un templo, un monasterio, un convento, un convento de clausura, una parroquia.

En una iglesia o catedral: una capilla, un altar, un campanario, una campana, un púlpito.

Un cementerio, una tumba, un nicho (en el primer piso, en el segundo piso), un panteón, una fosa común, una lápida.

Una funeraria, un tanatorio.

El Cielo, el Infierno, el paraíso, el Más allá.

### [9.18] Salud

Un hospital = una clínica, un ambulatorio (de barrio) = un centro de salud, un consultorio = una consulta (=de un médico privado), una enfermería (=de un colegio, de un gimnasio).

La sala de espera.

En un hospital: cuidados intensivos, urgencias, UCI = Unidad de Cuidados Intensivos, un quirófano, el depósito de cadáveres.

Un hospital psiquiátrico (for.) = un centro psiquiátrico = un psiquiátrico (pop.) = un manicomio (pop.).

Una residencia de ancianos = un asilo = un geriátrico = una residencia geriátrica (for.).

Un foco de infecciones.

### [9.19] Referencias espaciales

Un edificio = un inmueble (for.), un recinto, un local, un pabellón.

Un hueco, el vacío.

Un agujero (=en la ropa, en un papel, un hoyo (de tierra), una zanja (de tierra), un bache (en una carretera, en un camino).

Ángulos: el canto (de una mesa), la esquina (de una calle, de una mesa), el rincón (de una habitación).

El centro de algo (c.p., de la ciudad).

Un borde de algo (c.p., de la mesa), el contorno de algo (c.p., del ojo), el margen de algo (c.p., de un papel, de la carretera).

La punta (del lápiz, de la nariz, de los dedos, el extremo (de una cuerda, de una correa).

La parte de arriba de algo (c.p., de un edificio), la parte de abajo de algo.

Una superficie, un lado (cp., de un disco, de una hoja), una cara de algo (cp., de un disco, de una hoja, de la luna) .

La profundidad = el fondo (pop.), la anchura = el ancho (pop.), la altura = el alto (pop.), la longitud = el largo (pop.).

La envergadura (de un ave)(="anchura"), la eslora (de un barco) (=longitud).

La altitud (de vuelo), la profundidad (=en el buceo).

El interior de algo, el exterior de algo.

La derecha, la izquierda.

Un tope (=el punto máximo de abertura o llenado).

El paradero (de alguien)(en referencia a alguien desaparecido).

## [9.20] Preposiciones de lugar

En. Marta está en la entrada. Mi primo trabaja en el hospital comarcal.

Por. He buscado a la directora por todo el colegio. Vas por mal camino.

Sobre (for.) = encima de. Tu monedero está encima de la mesa.

Bajo (for.) = debajo de. Las sábanas están debajo de las toallas. El helicóptero vuela bajo una espesa capa de nubes.

Dentro de. Luis está encerrado dentro de su habitación.

Fuera de. Los peces no pueden vivir fuera del agua.

Contra. Empuja el armario contra la pared.

Entre. Espérame en la plaza, entre la cabina y la fuente. Encontré un gatito entre los coches aparcados.

En medio de. Hay una pelota en medio de la calle. El hotel está en medio del bosque.

Junto a (for.) = al lado de. Vivo al lado de la pastelería.

Cerca de. El aeropuerto del Prat está muy cerca de Barcelona.

Lejos de. China está muy lejos de aquí.

A ras de (=la parte inferior de algo está tocando la parte superior de otra cosa). La ventana del garaje está a ras de suelo.

A nivel de. Este pueblo está a nivel del mar.

Delante de = enfrente de = frente a (for.). Delante del colegio está la entrada del metro.

Detrás de = tras (for.). Mira, detrás de esa moto viene un coche como el tuyo. Detrás de un hombre siempre hay una gran mujer.

Más allá de (for.). Más allá de la montañas vive un hombre sabio y solitario.

A través de = por. Cruzaremos el río a través del puente de piedra.

Alrededor de. He hecho un viaje fantástico alrededor del mundo.

En torno a (for.) = en torno de (for.). En torno a una mesa hay sentadas cuatro personas.

A la redonda. No hay ninguna casa en tres kilómetros a la redonda.

Al principio de. Al principio de la calle han puesto una frutería.

Al final de. El lavabo está al final del pasillo.

Allende (for.) = más allá de. "Más allá del mar habrá un lugar donde el cielo cada día brille más" (Canción que cantaba Nino Bravo).

A la derecha (sin.adv.) = a mano derecha (sin.adv.). Ve todo recto y en el cruce gira a la derecha. Pasa por la derecha, hay menos charcos.

A la izquierda (sin.adv.) = a mano izquierda (sin.adv.). Ve hacia la derecha y después gira a la izquierda.

A lo largo de. A lo largo del camino plantaron álamos.

A lo lejos (sin.adv.) (for.). A lo lejos hay una casita blanca con las puertas azules.

A la vuelta de. La parada de metro está a la vuelta de la esquina.

De cara a. Luisito está castigado de cara a la pared por haber pegado un chicle en el pelo de Matilde.

De espaldas a. Cuando él entró no lo vi; yo estaba de espaldas a la puerta.

## **10. Casa**

Si no se indica lo contrario, los términos de este capítulo son nombres o verbos.

### **[10.1] Partes de una casa o edificio**

El comedor (de una casa), la sala de estar (de una casa) = la salita de estar (de una casa) = cuarto de estar, el recibidor (de una casa), el vestíbulo (de un teatro, de un edificio público), la consejería (de un colegio),

Un aseo (de una casa), un cuarto de baño = un baño (de una casa), un lavabo = un váter = un retrete = un servicio (pop.) (=en locales públicos o en una casa).

Una habitación = un cuarto (de una casa), un dormitorio = un alcoba (de una casa) (for.), una sala (= una habitación grande), un pasillo.

Un garaje, la cocina (de una casa), una bodega, un estudio, un buhardilla = un desván, un refugio (atómico, antiaéreo).

Un balcón, una terraza (=un balcón grande).

Un jardín (=hay plantado céped, flores y árboles decorativos), un patio (=no suele verse desde la calle, puede estar pavimentado, se usa para tender o dejar enseres), un huerto (=hay hortalizas y arboles frutales plantados), una huerta (=conjunto de huertos).

Doméstico (adj.), casero (adj.).

El lugar de residencia (=de una persona), el domicilio (=de una persona, de una empresa).

### **[10.2] Partes de las habitaciones**

El suelo = el piso, el zócalo, el techo (=de una habitación), el tejado (=de una casa), la fachada.

Una reja = una verja = una valla = una cerca (=suele ser metálico), un muro (=es de ladrillo), una verja (=una puerta).

Una pared.

Una escalera, una escalera (de mano), una escalera de incendios, un ascensor, una escalinata (de una palacio, de una catedral), una escalera mecánica (=en el metro, en grandes almacenes), una escalerilla (de un avión), un podio (=donde los ganadores de competiciones deportivas reciben sus medallas).

Un peldaño = un escalón, una barandilla.

### **[10.3] Tipos de casa**

Una masía (=casa típica de campesinos en Cataluña), cortijo (=finca típica de Andalucía), caserío (=casa típica de campesinos en el Norte).

Una primera residencia, una segunda residencia.

Una chabola, una barraca, una cabaña.

Un palacio, un palacete, una fortaleza.

Un castillo, la muralla (de una ciudad).

Un rascacielos.

La jaula (de un pájaro, de un tigre), un corral (=para cerdos), un gallinero (=para gallinas, ocas, gansos), una cuadra (=para caballos), un nido (de un pájaro, de una serpiente), la madriguera (de un conejo, de un topo), la cueva (de un oso), un hormiguero, una colmena (=de abejas), una tela (de araña).

Las ruinas (de un castillo, de una iglesia).

#### [10.4] Electrodomésticos y muebles de cocina

Un electrodoméstico.

Una cocina, una nevera (pop.) = un frigorífico (for.), un congelador, un combi (pop.), un lavavajillas = un fregaplatos = un lavaplatos, una lavadora, un horno (eléctrico, de gas), un grill, un (horno) microondas.

Una licuadora, un turmix, una batidora, un tostador, un molinillo (de café).

Un mármol, una encimera, un armario, un fregadero = una pila.

#### [10.5] Muebles

Los muebles (pop.) = el mobiliario (for.).

Amueblar algo [alguien]. No podemos amueblar toda la casa con tan poco dinero.

La pata (de un armario, de una silla, de una mesa), un cajón, una puerta.

#### [10.6] En un dormitorio

Una cama = un lecho (for.).

Una cama individual, una cama grande = una cama de matrimonio = una cama matrimonial.

Una litera, una cama turca, un camastro, una camilla, un saco de dormir.

El cabezal (de la cama), un somier, un colchón, una almohada.

Una sábana (bajera, de arriba), una colcha = un cubrecama, un edredón, una manta, una manta eléctrica, la funda (del colchón, de la almohada)..

Hacer una cama [alguien]. No me gusta hacer camas, prefiero fregar platos.

Una mesita de noche = una mesilla de noche, un armario, el altillo, un tocador, un espejo, un cómoda. Una percha.

Una estantería = una librería, un estante = una balda = un anaquel (for.), un escritorio.

#### [10.7] En un aula

Un perchero.

Una taquilla (=armario metálico más alto que ancho que se usa en gimnasios, en la Universidad, en el trabajo).

Un pupitre (=mesa unida a una silla que se usa en el colegio), una pizarra, una tarima.

#### [10.8] Dormir

Tener sueño [alguien]. No tengo sueño, voy a leer un rato.

Tener mucho sueño [alguien] = caerse de sueño [alguien](pop.) = tener un sueño que se muere [alguien]. ¡Qué película más aburrida, me caía de sueño! Tengo un sueño que me muero.

Entrar a dormir [sueño]. Después de comer me entró sueño y me fui a echar la siesta.

Irse a dormir [alguien]. Vete a dormir que ya es muy tarde.

Trasnochar [alguien](=irse a dormir tarde o no dormir, porque se está de fiesta). Cuando era joven,

empalmaba una juerga tras otra, pero ahora ya no estoy para trasnochar.

Poner el despertador [alguien]. Tengo miedo de dormirme mañana, para estar más tranquilo pondré el despertador.

Arropar a alguien [alguien](=poner bien las mantas cuando alguien está en la cama). Mamá, ¿vendrás a arroparme y a contarme un cuento?

Dormirse [alguien] = quedarse dormido [alguien](pop.) = conciliar el sueño [alguien](for.). Si le cuesta conciliar el sueño, evite tomar café. "Duérmete niño, duérmete ya, que viene el coco y te comerá". Quería ver la película, pero me dormí.

Quedarse traspuesto [alguien](for.) = quedarse soba(d)o [alguien](pop.) = quedarse frito [alguien](pop.) (=dormirse, a veces durante el día o cuando se supone que no es momento de dormir). La película era tan aburrida que me quedé sobao

Adormilarse [alguien](for.) = adormecerse [alguien](for.). Se tumbó bajo un árbol y se quedó adormilado.

Dormir [alguien] = sobar [alguien](pop.). ¿Has dormido bien en el sofá? Has estado sobando más de doce horas seguidas de lo cansado que estabas.

Dormir a pierna suelta [alguien] = dormir como un tronco [alguien] = dormir como un lirón [alguien] = dormir como un bendito [alguien]. Yo siempre duermo a pierna suelta; hay días que ni oigo el despertador.

Dormitar [alguien](=estar medio dormido)(for.). El león dormitaba plácidamente a la sombra de un frondoso árbol.

Echar una cabezada [alguien](pop.) = dar una cabezada [alguien](pop.) = echarse un sueñecito [alguien](pop.) (=dormir durante un período corto). Si tienes sueño echa una cabezada, ya te avisaré cuando el médico venga a decirnos algo. Conducía Darío y yo pude echarme un sueñecito.

Dormir la siesta [alguien] = echar la siesta [alguien] = echarse la siesta [alguien](pop.). En mi casa no hay costumbre de echar la siesta.

Estar dormido [alguien] = estar durmiendo [alguien](pop.) = estar roque [alguien](pop.) = estar en brazos de Morfeo [alguien](for.). Está dormido; no lo despiertes. No he oído nada; yo estaba durmiendo.

Soñar algo [alguien]. He soñado que volaba en globo y que conocía a un marciano.

En sueños (sin.adv.). Si caminas en sueños, eres sonámbulo.

Tener pesadillas [alguien]. No comas morcillas por la noche que luego tendrás pesadillas. Cada noche tengo pesadillas; preferiría no dormir.

No pegar ojo en toda la noche [alguien](pop.) = pasar la noche en vela [alguien](pop.) = pasar la noche en blanco [alguien](pop.). Estoy que me caigo; he pasado toda la noche en blanco por el calor.

Llevo tres noches sin pegar ojo; al niño le está saliendo un diente y no para de llorar.

Pegársele a alguien [las sábanas](pop.) = dormirse [alguien]. ¿Pilar todavía no ha llegado? Deben de habersele pegado las sábanas. Siento llegar tarde; me he dormido.

Despertar a alguien [alguien o algo]. ¿Has oído el camión de la basura esta noche? A mí me ha despertado.

Despertarse [alguien]. Me desperté de madrugada con los pies tiesos. Despiértate, ya son las nueve y media. Despiérteme a las siete y media, por favor; ¿podré tomar el desayuno a las ocho?

Desvelarse [alguien]. Cuando te levantaste para ir al lavabo, me desvelé y he escuchado tocar las cuatro, las cinco, las seis en el reloj de pared de la vecina.

Madrugar [alguien] = pegarse un madrugón [alguien](pop.). No me gusta madrugar, por eso dejé aquel

trabajo.

"Al que madruga Dios le ayuda." (=dicen los que madrugan para consolarse.)

Remolonear [alguien](=estar en la cama cuando ya es hora de levantarse)(pop.). No remolonees más y espabila; ¡llegas tarde al colegio!

Desperezarse [alguien](=bostezar y estirar los brazos). Se levantó de la cama, se desperezó y se metió en el lavabo media hora.

Estar despierto [alguien]. ¿Estas despierto? ¡Eh! ¿Estás despierto?

No ser persona [alguien] (= no estar despejado y bien despierto) (pop). Por las mañanas, hasta que no me tomo un café no soy persona.

### [10.9] El comedor y la sala de estar

Una mesa, una mesa camilla.

Una vitrina, un aparador.

Poner la mesa [alguien]. Ve poniendo la mesa, mientras yo caliento la comida.

Quitar la mesa [alguien]. Cuando dan anuncios por la tele, aprovecho para quitar la mesa y lavarme los dientes.

Una mantelería: un mantel, una servilleta.

Un posa-vasos, un tapete.

### [10.10] Adornos

Un cuadro, un póster.

Enmarcar algo [alguien](o.d., un cuadro, una fotografía). Esta foto ha quedado muy bien; podríamos enmarcarla.

Una maceta, una jardinera., un florero, un jarrón.

Una figura, un pisapapeles

Una alfombra, un felpudo, una moqueta.

Un tapiz.

Un estatua, un monumento.

Erigir algo [alguien](suj., una estatua, un monumento)(for.). Han erigido un estatua en memoria de Cervantes en la plaza Mayor de mi pueblo.

Una cenefa, un lazo, una cinta, un fleco, una borla, un bordado.

Un belén, una figurita.

Poner el belén [alguien]. El belén se pone el día de la Inmaculada y se quita en Reyes.

Adornar algo [alguien]. Creo que podríamos adornar las mesas con unas flores o una velas.

Engalanar algo [alguien](o.d., los balcones y ventanas)(=en los días de fiesta)(for.). Todas las ventanas de la plaza estaban engalanadas con banderitas de colores.

### [10.11] Asientos

Un asiento (=en el teatro, en un avión).

Una silla, un taburete (=no tiene respaldo), una butaca (=tiene brazos).

Un sillón, un sofá, un tresillo (=conjunto de un sofá y dos sillones a juego), un cojín.

Una silla plegable, un banco (=en un parque, en un jardín).

Un trono (=para un rey), una trona (=para dar de comer a un niño pequeño).

Una mecedora, una tumbona, una hamaca.

El relleno (=de un cojín, de una almohada, de un colchón, de un edredón), las plumas, la espuma.

El respaldo (=de una silla, de un sillón), el brazo (=de un sillón), el asiento (=de una silla, un sillón), la pata (=de una silla, de un sillón).

Tapizar algo [alguien]. No sé si comprar sillones nuevos o tapizar los viejos.

## [10.12] En el cuarto de baño

Un lavabo, un bidé.

Un grifo, una llave de paso.

Un váter = un inodoro (pop.). La taza (del váter), la cisterna, la cadena.

Tirar de la cadena [alguien]. Siempre se te olvida tirar de la cadena, eres un guarro.

Papel higiénico = papel de váter (pop.).

Una ducha, el plato de la ducha, una bañera, un jacuzzi. Una esponja.

Un espejo, un botiquín.

Una toalla, un toallero.

Una comuna (his.), un orinal (=para niños pequeños).

Una compresa, un tampón.

## [10.13] Basura

Un cubo de la basura (=en la cocina), una papelera (=en un despacho u oficina), una papelera (=en la calle para tirar papeles, cosas pequeñas), un contenedor (=en la calle, para tirar bolsas de basura), una bolsa de basura.

Tirar la basura [alguien] = sacar la basura [alguien](=a la calle). Si la bolsa está llena, sácala.

Tirar algo a la basura [alguien] = echar algo a la basura [alguien](pop.). No tires las pilas gastadas a la basura; hay contenedores especiales para ellas. Esta carne parece podrida; tírala a la basura.

Deshacerse de algo [alguien]. Me gustaría deshacerme de unos libros de mi abuelo; ¿sabes de algún sitio donde compren libros antiguos?

## [10.14] Puertas y ventanas

Una puerta, la puerta (del comedor, de tu habitación, del despacho, de la entrada, de la nevera).

Partes de una puerta: una cerradura, el ojo de una cerradura, una llave, un candado, un cerrojo, un pestillo, una aldaba = un picaporte, un resbalón, una bisagra, un marco, un pomo.

Un timbre.

Una puerta blindada, un portón.

Una ventana, un marco, un cristal, un cristal blindado.

Un ventanuco, un ventanal.

Tener vistas a algún sitio [algo](suj., una ventana, un balcón). Todas las ventanas tienen vistas al mar.

Dar a algún sitio [algo](suj., una ventana, una fachada). Todas las ventanas de la casa dan al mar.

Abrir algo [alguien]. No puedo abrir este bote de mermelada; inténtalo tú. "Abre las ventanas que entre Dios" decía mis bisabuela Juana. Abre el armario.

Abrir [algo] = abrirse [algo]. Esta puerta no abre.

Abrir algo de par en par [alguien](=abrir completamente). Abre las ventanas de par en par, hay que airear esto.

Reventar una puerta [alguien](=abrir con violencia). La policía reventó la puerta con material explosivo.

Forzar una puerta [alguien](=abrir ilegalmente). Los ladrones forzaron la puerta y se llevaron lo que quisieron.

Estar abierto [algo]. Todas las ventanas están abiertas, hace frío.

Cerrar algo [alguien]. Las tiendas cierran a las ocho de la tarde. Hay corriente de aire; cierra la puerta del comedor.

Cerrar algo con llave [alguien](o.d., una puerta, una armario). He cerrado todas las taquillas con llave.

Cerrar [algo] = cerrarse [algo]. Esta puerta no cierra, hay algo roto.

Cerrar la puerta con llave [alguien] = echar la llave [alguien](pop.)(=al final del día, antes de irse a dormir). Los último que hago antes de irme a dormir es cerrar la puerta con llave.

Dar un portazo [alguien](=cerrar una puerta de forma ruidosa). No des portazos que el niño está durmiendo.

Dar a alguien con la puerta en las narices [alguien]. Cuando trabajaba vendiendo enciclopedias, la mayoría de la gente me daba con la puerta en las narices, ¿qué costaba ser educado y decir que algo no te interesa?

Estar cerrado [algo]. No se abre, está cerrada con llave.

Entornar algo [alguien](=casi cerrar)(for.). Por la puerta entornada se colaba un rayo de luz.

Entreabrir algo [alguien](=abrir un poco)(for.). No quería molestarla: he entreabierto la puerta, he visto que dormía y me he ido sin hacer ruido.

Estar entornado [algo] = estar entreabierto [algo]. La ventana estaba entornada, entraba una corriente de aire agradable.

Reabrir algo [algo](=volver a abrir). Hoy el teatro Palace reabre sus puertas después de dos años de inactividad.

Encerrarse [alguien]. Se encerró en el lavabo para fumarse tranquilo un cigarrillo.

Atrancar una puerta [alguien]. Atranca la puerta con una silla y cierra todas las ventanas que hay alguien fuera.

Estar atrancado [algo]. No puedo abrir la puerta; está atrancada.

Sellar algo [alguien](=cerrar algo sin que quede ni una rendija). He sellado todas las rendijas con silicona.

Llamar (a la puerta) [alguien] = tocar al timbre [alguien]. Llamé tres veces y nadie me contestó.

Aporrear la puerta [alguien](pop.). ¿Qué pasa, qué son esos gritos, por qué aporrean la puerta?

## [10.15] Persiana y cortinas

Una persiana.

Bajar una persiana [alguien] = echar una persiana [alguien]. Todas las persianas estaban echadas; seguramente habrían salido.

Subir una persiana [alguien]. Subí la persiana y no vi mi coche aparcado en al calle; me lo habían robado.

Una cortina, una mosquitera, un visillo, un biombo.  
Correr algo [alguien]. Entra demasiada luz; corre la cortina.

## [10.16] Energía

La luz (pop.), el gas, el agua, el agua corriente (=sin depósitos), el teléfono.  
Interrumpir el suministro de agua [alguien](=normalmente, a causa de la sequía). Del 1 al 5 de agosto el suministro de agua se interrumpirá de 22:00 a 08:00 de la mañana.  
Restablecer el suministro de agua [alguien](for.) = dar el agua [alguien](pop.). Hasta que no arreglen la fuga de la cañería principal, no darán el agua.  
Cortar algo [alguien](o.d., el agua, la luz, el teléfono)(=por no pagar, por una avería). Si no pagas el teléfono, la compañía te lo cortará.  
Irse [la luz](pop.). La luz se fue y me quedé sin saber cómo acababa la película.  
Volver [al luz](pop.). La luz todavía no ha vuelto y ya no quedan más velas.  
Un apagón (=se va la luz en una zona a causa de una avería).

Un extintor, una bombona (de butano).  
La calefacción, una estufa (de gas), un radiador (eléctrico).  
La refrigeración, un ventilador, el aire acondicionado.  
Un extractor de humos, una campana.  
Un calentador (de agua) = un termo.  
Una cañería (del agua, del gas).

Una lámpara, un plafón, un foco, un flexo, una lámpara de pie, una lámpara de mesa, una linterna.  
Partes de una lámpara: el pie, la pantalla, el interruptor.  
Una bombilla, una vela, un cirio (=vela gruesa).  
Un enchufe = un toma de corriente (=está en la pared y da electricidad), un interruptor (=para abrir y cerrar bombillas o electrodomésticos), un cable, un enchufe (=está en el extremo de un cable), una pila.  
La instalación eléctrica (=todos los cables, enchufes, interruptores, contadores de un edificio o de una casa).  
Un contador de algo (c.p., de la luz, del gas), los plomos = los fusibles (=del contador de la luz).  
Una antena (de televisión), un pararrayos.